

Transcrição da conversa entre Aiden Fucci e seus pais na sala de interrogatório do Departamento do Xerife de St. John - Florida - EUA

AIDEN FUCCI Que lugar é esse?

JASON FUCCI É uma sala de espera. É uma sala de espera. [Para Crystal Smith] Quer sentar?

JASON FUCCI Eles te fizeram alguma pergunta?

AIDEN FUCCI Bem, eles perguntaram qual é a cor do meu cabelo..a cor dos meus olhos e minha altura, e onde eu morava.

CRYSTAL SMITH Você ta sabendo que já encontraram a garota?

AIDEN FUCCI Onde?

CRYSTAL SMITH Em nosso bairro. Na rua principal.

AIDEN FUCCI Ela esta bem?

JASON FUCCI Não, ela não esta.

CRISTAL Não, ela está morta. É por isso que isso é muito importante. Tá tudo em você agora.

AIDEN FUCCI O que eu tenho a ver com isso?

CRISTAL Você foi o último...

JASON FUCCI Você foi o último visto com ela. Então, agora, a barra esta fria pro seu lado, filho, então, não importa o que você fale, respire, pense e responda...

CRYSTAL SMITH Isso é muito sério, Aiden. Você não pode agir como se não soubesse de nada, eu não sei. E você não pode dizer algo que depois vai atrapalhar você.

JASON FUCCI Você entende que isso é sério? Claramente. Você entende certo?

AIDEN FUCCI Mm-hmm [sim].

CRYSTAL SMITH Tudo o que você disser irá afetá-lo.

JASON FUCCI Aquele Snapchat que você fez na viatura foi de péssimo gosto

CRYSTAL SMITH Nada bom. Agora temos pessoas querendo queimar nossa casa, nossos carros. Por causa daquela coisa de postagem no Snapchat, você está em toda a internet em todos os lugares, viralizado nas mídias sociais.

JASON FUCCI Você não tem arranhões ou nada em você, certo?

AIDEN FUCCI Não senhor.

JASON FUCCI Você disse a eles algo diferente ao policial? Algo que não sabemos?

AIDEN FUCCI Não?

CRYSTAL SMITH Você sabe se essa garota foi pega por alguém?

AIDEN FUCCI Talvez ela tenha sido levada pelo seu traficante dela.

CRYSTAL SMITH Você acha que ela foi levada por ele?

AIDEN FUCCI Talvez. Ela me disse que não queria ir para casa. Ela disse que ia encontrar algum lugar pra dormir.

CRYSTAL SMITH Depois que você a deixou lá andando... Tipo, você acha que ela foi pega por alguém depois disso? Ou ela apenas continuou andando?

AIDEN FUCCI Provavelmente. Quer dizer, não sei.

CRYSTAL SMITH Você viu ela virando em outra direção ou ela estava apenas andando atrás de você?

JASON FUCCI Então você a empurrou e foi embora? ... Não deveríamos estar conversando aqui.

CRYSTAL SMITH Eu só estava perguntando o que ele disse aos policiais. Eu só estava perguntando o que você disse a eles.

JASON FUCCI Eu entendo. Você foi embora, tipo.. direto para casa? Você não teve um pingo de curiosidade de virar, ver pra onde ela estava indo? Alias o que você está fazendo na rua tão tarde da noite?

AIDEN FUCCI Bom, eu fui na casa do Tre, estava passando tempo la com ele.

JASON FUCCI Você beijou ou fez alguma coisa com essa garota?

CRYSTAL SMITH Seja o mais honesto possível com eles.

AIDEN FUCCI Sim, eu a beijei.

JASON FUCCI Mais alguma coisa?

AIDEN FUCCI Mm-mm [não].

JASON FUCCI Então seu DNA vai estar nela?

CRISTAL Aiden isso é muito sério.

[minutos]

JASON FUCCI Vimos que você estava sem tenis na câmera. Por que vc tirou o tenis?

AIDEN FUCCI Porque meus pés estavam doendo e esses tenis me dão bolhas.

CRYSTAL SMITH Você voltou para casa e saiu de novo?

AIDEN FUCCI Mm-mmm

CRYSTAL SMITH Você voltou sorrateiramente, você passou o dia todo na casa do Tre?

CRYSTAL SMITH Ok. Uma noite que eu não perguntei onde você estava. E aí me faz pensar: sério?

CRYSTAL SMITH Isso é sério, Aiden.

JASON FUCCI É muito sério.

CRYSTAL SMITH Isso não é brincadeira, é sua vida tá em jogo. Sua vida inteira.

JASON FUCCI E a nossa.

CRYSTAL SMITH De todo mundo. Dos seus irmãos e irmã. Eles não vao poder nem ir à escola amanhã.

AIDEN FUCCI Por quê?

CRYSTAL SMITH Porque outras crianças vão machucá-los.

[minutos]

CRYSTAL SMITH Eles vão mantê-lo aqui, certo?

JASON FUCCI Não sei. Eles não têm nenhuma evidência que eu saiba ainda. A menos que você saiba qualquer outra coisa que eu não saiba.

AIDEN Hum?

JASON FUCCI Vocês fizeram sexo?

AIDEN FUCCI Mm-mm [não].

CRYSTAL SMITH Ela realmente agarrou você e você realmente a empurrou ou foi...?

AIDEN FUCCI Não, ela me agarrou.

CRYSTAL SMITH Certo.

JASON FUCCI Você não sabe o que aconteceu com ela depois que você a empurrou?

CRYSTAL SMITH Ela disse "Ai!" ou ficou brava?

AIDEN FUCCI Ela disse '*Aiden*.' Ela disse '*Aiden!*' E eu fiquei tipo, eu a empurrei. E eu disse a ela para sair fora de mim, e eu apenas voltei para casa.

JASON FUCCI Você sabe em que direção ela andou?

AIDEN FUCCI Provavelmente a oposta de mim porque não vi mais ela.

CRYSTAL SMITH Você não olhou para trás nem nada?

AIDEN FUCCI Mm-mm [não].

JASON FUCCI Nem se preocupou?

AIDEN FUCCI [balança a cabeça decepcionado]

[minutos]

CRYSTAL SMITH Eles estão revistando nossa casa agora.

JASON FUCCI Por que você voltou pra casa todo molhado?

AIDEN FUCCI Hum?

JASON FUCCI Você estava molhado quando chegou em casa. Porque?

AIDEN FUCCI Estava um pouco sim.

JASON FUCCI Molhado de quê?

AIDEN FUCCI Água.

JASON FUCCI [Ininteligível]

AIDEN FUCCI Água de um copo.

JASON FUCCI Um copo dela?

AIDEN FUCCI Não, meu

JASON FUCCI Você derramou sua água em si mesmo.

AIDEN FUCCI Mm-hm [sim].

JASON FUCCI Por quê?

AIDEN FUCCI Eu caí caminhando para casa.

[minutos]

CRYSTAL SMITH Que dia viu... Que pesadelo.

JASON FUCCI Só espero continuar acordando.

CRYSTAL SMITH Eu também. Eu também.

[minutos]

CRYSTAL SMITH Eles vão para nossa casa e vão pegar suas roupas Aiden.

AIDEN FUCCI Quais roupas?

CRYSTAL SMITH As roupas que você estava vestindo ontem.

JASON FUCCI Não vai ter nada nessas roupas, certo?

AIDEN FUCCI Não senhor.

CRYSTAL SMITH Você estava de calça cáqui ou jeans?

AIDEN FUCCI jeans.

CRYSTAL SMITH Tem certeza que não tem nada nessas calças?

AIDEN FUCCI Acho que não.

CRYSTAL SMITH [fala somente mechendo a boca] Sangue?

CRYSTAL SMITH Quando olhamos para a câmera, você estava usando calça c-a-q-u-i.

CRYSTAL SMITH Certo?

AIDEN FUCCI Mm-hmm [sim].

CRYSTAL SMITH Tudo bem.

[minutos]

CRYSTAL SMITH Você chegou a ver esse traficante de 20 anos? Você não entrou no carro dele?

AIDEN FUCCI Mm-mm [não]. Eu nunca nem o vi. Fiquei sabendo dele ontem.

CRYSTAL SMITH Ontem? Você ouviu falar dele pela primeira vez ontem?

AIDEN FUCCI Não, já ouvi falar dele muitas vezes.

JASON FUCCI Ele tinha um carro preto?

AIDEN FUCCI [desinteressado] Não sei.

CRYSTAL SMITH Aiden, você não está com medo?

AIDEN FUCCI Na verdade, não.

CRYSTAL SMITH Não mesmo?

AIDEN FUCCI Um pouco assustado, mas...

JASON FUCCI Se ele não fez nada, não há com o que se preocupar.

CRYSTAL SMITH Bem, é isso que eu quero saber

JASON FUCCI Você não fez nada, né... fala...

AIDEN FUCCI Não senhor.

JASON FUCCI A sua atitude foi péssima, péssima. Largar uma menina de 13 anos sozinha no meio da rua às três da manhã ou qualquer outro horário não é nada inteligente, meu caro. Caminhar para casa com sozinho com ela no meio da noite também não foi inteligente. Já falei pra vc ficar longe de menina quando estiver sozinho, qq coisa que acontecer a culpa e sua. Tudo pode acontecer.

JASON FUCCI Você a beijou mesmo ontem à noite?

AIDEN FUCCI Mm-hm [sim].

CRYSTAL SMITH Na casa do Tre também?

AIDEN FUCCI Mm-mm [não].

CRYSTAL SMITH Só no caminho?

AIDEN FUCCI acena com a cabeça [Sim].

CRYSTAL SMITH Só não entendo porque você a beijou e de repente ela te agarrou e você decidiu a empurrar.

JASON FUCCI É melhor voce vir com uma explicação, meu filho e e fixar nela

CRYSTAL SMITH Sim, eles não gostam dessa coisa de vc ficar mudando as versões

JASON FUCCI Pense em cada pergunta que eles vão te fazer, e antes de respondê-la, pense na resposta novamente. Eles vão falar com vc por uma hora... duas...

CRYSTAL SMITH Não, eles vão dificultar pro lado dele. Vao ficar fazendo a mesma pergunta mil vezes por isso certifique-se que dará sempre a mesma resposta. Eles vão te atormentar e te atormentar e te atormentar e te atormentar. Até que sua resposta mude.

CRYSTAL SMITH [Ininteligível.]

JASON FUCCI Quem está com seu telefone?

AIDEN FUCCI a policia

[minutos]

JASON FUCCI Pelo menos você pegou sua comida?

AIDEN FUCCI Mm-hm [sim].

JASON FUCCI Não sabia o que comprar para você, então comprei um Baconater.

AIDEN FUCCI Não, isso foi bom.

JASON FUCCI Ele fez alguma pergunta dentro do carro?

AIDEN FUCCI Mm-mm [não], mais ou menos como eu pareço.

JASON FUCCI Você disse a Dylan para pegar Preston?

CRYSTAL SMITH Não, Jacob uh um Jimmy ou um deles o pegou. E disse a ele que o trouxe para sua casa até você chegar lá.

JASON FUCCI Dave disse que levará pelo menos 72 horas para fazer a autópsia.

AIDEN FUCCI O que é isso?

CRISTAL SMITH Uau. Isso é loucura.

CRYSTAL SMITH Eles já disseram por que você demorou tanto para chegar em casa?

AIDEN FUCCI Mm-hm [sim].

CRISTALEIRO Por quê?

AIDEN FUCCI Perguntaram-me porquê. Eu apenas disse que fui a pé para casa.

JASON FUCCI Sozinho?

CRYSTAL SMITH Você acabou de andar muito devagar para casa?

AIDEN FUCCI Mm-hm [sim].